

, liduqto du katlo danose bu gaz, bisato (1942 u 1944) kille zid me 1,6 milyune dbarnoso ma yudoje, kiline qule bu gaz u bitir mokaqne qulle, u mtaht hal tamo u ismo digihno dauschtitz, u galabe masitvayno hal hayo dmahqovaylan, aydarbo qo kutlineva, uqul naka maydiva 600 farsufe ham hodo lu katlo, basroro u medano bhaynoti xud igihanova u kadirina aha qmo farsufe, dhozina a kelotaniq du gaz dkufliva anose ape, u bisato (1944) inakla dftihla elan akeloto, hzeli layto nošo dpo mihadib u dpo mihnik, mu gaz d'AUSCHTITZ atyo lboli igihano dalholam, dpo maqhe aha u mgalyun kadišo, u bitir habrina bkelišo dqityo galabe rabto bauschtitz, tamo hayni kayito bsirto dqityo halu šuro, u šlibo u ahe u šlivo aqihno dqvta ha maniq dzibiteva bu hbišo, abih bisirfayo dsimole dmaqhe hal ihaymonutayde dqvtyo Morayde Yešuh Mšihö, hiye mayit bduqto dmazišova, elo ismayo ftihla ele u tarhayda u mirlale, toxu hbar lifšihuo du Moraydux.

Elo igihano dqomarlan aha u Moraydan Yešuh Mšihö, dhovalxu xabro minna, u dhovutu mašise xud dqomir (Mat. 17.13) (Mat 5.29 u 30) (Mat. 18.8) hia gihano lholamyo U mina xlošo layto, u barnšo dhobarla latle nfoko mina,hal,u layto firsä disohurušo hal dqvtyo gihano dalholam, u latyo xud igihano d'AUSCHTITZ.

Išmayo dAlloho hiya hul lholamyo, u qobih dmobelan ella,u mavxa makbal u kroyo dAlloho dmbelux lišmayo, u kray bišme dmoran Yešoh Mšihö, u zbaflux duqto tamo. Inaka dbu baytsavbo dobevayno hurgo, mšayela hido mini u mirla, ma qibi dzibtali duqto bišmayo, fšihno galabe halu šeyoleđa, mirlila ma man minan inaka dizeyo, bsohorušo du qroxo lduqto, u latle me mekim dmalix nišo bkamuše. İđa dha dobih dize l'Havai, qo lozim dšokele itiket (fitko) diřayasto, u quđhina u itiket latyo dlo Hvavo qašire dhibrutu bu tarhozuze u qo lozim ha dobe u timayda. U itiket du hboro di šmayoste, latyo dlo ađro qolozim ha dobe u ađrayde.

Elo u ađrayde galabe galabe yakuroyo, u barnoso laybe dobe u ađrayda dqvtyo bimo, Aloho ligmakbil bišmayayde htišo, u man dobih dhobir u dkoyatle ašaye dalholam, qo lozim dhove šaryo mihtišo, u laybe ha barnoso bruhe dkodir mišre. Qito ha bilhude dpo kodir



dsoyim u medano, hal hiye bilhude dqvte u haylano, Dpo kodir dobe u ađro dahtohaydan, hal dbizle u admayde uzaqoyo, u dmayit u mavto du šlibo, hiyeyo dpo kodir dobe u ađro dihtitaydan u dmobelan li šmayo.

Mın qo lozim disoyamno lašin uđo dxolašno? Alloho qo kore u kroyo du xalaš,qo korina galabe ayetet bu qtovo kadišo, dpo mašisilan lašin dmadahrina hal kole du Moraydan, u dmakablina u xalaš dımhađarle élan.

- Hvavo qašire dhibrutu bu tarho hiko (Luk. 13.24)
- Tyabu hal dımkadamlä imalqušo dišmayo (Mat. 4.17)
- Hbaru bu tarho hiko, hal dgalabe rvišoyo u tarho, u rvišoyo u darbo dpo mobil ligihano u galabene hani dpo malxi ebe, elo mika hikoyo u tarho u dqomobil lahaye dalholam, u galabe išmone hani dpo hozimle. (Mat. 7.13 u 14)
- Zbat ašaye dalholam hani d'alle kart. (1. Tim. 6.12)
- Mhayman b'Moran Yešuh gxulšit hat vu baytaydux. (Fraq. 16.13)

Aka šıqlani du kroyo dqvte mšahlfe, qo hayzi u qyono, vu ojdan, qo torın u bar nošo dođih aydarbo dımšayl hal u xalaš, vu xalaš medqvtyo galabe unšojo, u mavxa u kroyo du hboro dli šmayo, qo lozim u barnoso dhove g alabe haqim u domir amin lu kroyano dimalqito, ud dohr laf Aloho umakbil u kroyo di malqušo, umahle haynote lišmayo bišlušo laf Moryo u domir.

Ya Mor Yešuh Mšihö adyavma krelı, dqihit u darbo hidoyo dpo mobil li šmayo, tamo iduqto ašaye dalhola,

ono qobašno dhoveno ahmux bišmayo, maxlaši migihano hal dahtohaydi galabene, u mavxa qo šoveno dızı ligihano, hat bihubayo diđux dqvtyo rabto, makbelux dmaytit lašani hal u šlibo, hulux u ađro dahtohed simili, me nahmuti kum haynotux, hat quđhit qul ahtohaydi, hat quđhit ahtohaydi dmadqarnane u dlo madqarnane, hat quđhit qul mede dqvtyo blavgil dlebi, ašayaydi xud qtovo dhove ftihö kim haynotux, ligkodarno dhobarno lišmayaydux xud qitno uđo, qo mitraceno minux dlohit ahtohaydi dpo torınli glabe mnqfo. Qo mitraceno minux dhat hıbrit lahayaydi, u dimhadıtlı, mhavanlı dmatraqno u mede dloqo mardelux, havli dkoreno u dsoyamno u mede dpo mardelux. Ftađ hat havni dfohamno imıltaydux dqvtyo bu mgalyun kadišo, mhavanlı dkodarno dfohamno mın qıbhıt mini, u havli lebo šafyo dmatih elux, havli haylo dsoyamno u šubyonaydux, muhdo u azolo hat havit u Moryo vu Alohaydi, qobašno dmalaxno bitrux qul ašayaydi, mašvili dmalaxno bu darbo dhat qıbhıt, qo mašabašnux lašin dšamiht išluřaydi, u hal duhdo havino elux abro, u gtoveno ahmux bimalqušo dišmayo Amin.

U prof. Dr. Erduxlo Terner Gitt



Title of the original edition: Wie komme ich in den Himmel?
Homepage of the author: www.wernergitt.de
Translation: Isai Elia
Cover: Elise Christian

Herausgeber und Cpyright ©: DIE BRUDERHAND e.V.
Am Hofe 2; 29342 Wienhausen, Germany
Tel.: +49 (0) 51 49/ 98 91-0 Fax:-19
Homepage: bruderhand.de
E-Mail: bruderhand@bruderhand.de



Nr. 861
Aramäisch/Aramaic
1st edition 2011

Aydarbo gmoteno limalqušo

Werner Gitt

Aydarbo gmoțeno limalquto

³galabe ma barnoșe lo quğhi u lo qubhi dımșayli, mın gcorale bıtır mu mavto, u quğhina u medano qo mihze baħaye da barnoșani, dbıșroro qo mıtfaqrı mın qo notarre bıtır mu mavto.

Qıtva mımtlonıto amerıqan, ışma DrevBarrymoore bnaħmuța mıřtaħela u davro dımmtlonıto durışo bu film du xayal ışme du film (havo dqoyotuv bışmıyo barayto) inakayo ħımra 28 ışneva, mu tavloğo dışato (1975) mekım me dımaytomavşela dmukđıla, u bıtır dobo u kaımo du fağrayđa likatınayđa, da duxlole laşın dħayřo aħayayđa aħrene bıtır me dımayto bıkatınayđa, mıka du barnoșo dızoyıħ mu mavto, aydarbo qo kodır dımıtfaqrı bu şıqlano, hano latyo mede dumoro, lo havxa u bas, bele hano mede dıqıtyo samyuto rabto baħaye du bar noșo.

İnaka dqıtva u Morayđan Yeřuħ Mşışo ħali yarħo, oıtınva ġalabe noșe lgabe laşındgayşı ebe, ħal dqıtva snıkuto bamedone dıo lozım laħaye dıyarħate.

- Aħařro gabre dıqıtvale u qevo du garvo ħıbe nyoħo (Luk. 17.13)
- Assamy e abıhi dħozın (Mat. 9.27)
- Farsufo qo tolıb me Yeřuħ dfolığ ıvaratayde bayn ele u lu aħuno (Luk. 12.13 u 14)
- Afrişoye abıhi dmaħtıle bu faħo, mırale ma qo lozım dobına u mede dıo nofil lkaysar? an lo (Mat. 22.17)

Elo ġalabe ışmone hani daıtın gab Moran Yeřuħ Mşışo,u mşaylıva ħal u darbo dıo mobil limalquto, naka ħa ħlaymo dqıtva ġalabe ħatıro, mşayele me Yeřuħ u mırele, Ya mulfono myakro mın dıoyamno laşın dıoratno aħaye dalħolam, (Luk. 18.18). Madħarle aħle Yeřuħ u mırele mın qo lozım dıoyamno, laşın dıoratno aħaye dalħolam ,mırele mzaban qul u mede dqıtılux, u mede dqıtıyo lebug maşro ebe u tux malax bıtırı, elo qo maħve lo makbele ışırate ħal dqıtva ġalabe ħatıro, u mavxa xaşır u ħıboro dımılquto.

Qıtva ġalabe farsufe ħrene mşaylıva ħla ħaye dalħolam, u inaka dhavale mkablonıto ħam Moran Yeřuħ Mşışo, İmkablonuțate ħrela dħaynoțaye dııfıtoħı, u dħozın u dımalxı bu darbo du xalaş, ħıble Zaqay u rişo dagumrıqciye İmkablonıto d'Yeřuħ, u timo dımıkablonıțate bğalabe rabva mu mede dısmıvayle u drabıħvayle bahayayde dımekım. ħal dıħzele İmalquto inaka dħabır Yeřuħ Mşışo lu baytayde. Kım qulle u Morayđan Yeřuħ Mşışo mırele, adıyavma havi xalaş lu baytano. (Luk. 19.19)

Aydarbo gışoze u barnoșo u darbo dımılquto

Ĥa dkoyatle İmalquto dışmıyo, qıt dkoyatleyo břuħıto mħayarto, u qıt dkoyatleyo byavmo mħayro. Karoyo myakro karayto myakarto, adıyavma qıt dkoyatılux aħaye dalħolam dqıtne gab Aloho u ħayo, ħa dkoyatle İmalquto dışmıyo latyo řarđ dısmıle mekım baħayayde şuğlone tove,u mavxa gkoyatle İmalquto. lo, qove dħa koyatle İmalquto dışmıyo, u hiye lo mħadarle mede baħayayde, u dkoyatle İ malquto dışmıyo, ħro lo maħħına ruħan u dımına bu ħaylo druħan gıkudrına dħıbrına limalquto. Dıloveva mıtaybučo d' Aloho, u barnoșo lo kodarva dħobır limalquto dışmıyo.

Qıtva ħa faloho bu zirkus u bıtır havi takaħıd, u hiye ġ alabe magħaqva anoșe, u noșo qıtıvle zmarto aħle u mırla. hiye ġhobır limalquto ħal dımařaħıva Lebe dğalabe ma barnoșo lzabno yarıxo.

U qıtva ħıđo aıtto ġalabe fıřıħayto, maħmarla bayto Lafakıre, maħatla ebe ħařro nișe. Elo maħatla aħılaye řarđ, dımşalıın laşın u xalaş dınařațe qul yavmo řuħıto, ħal dqoyıtıvı bu baytayda, elo u şeyolo heş hanoyo?

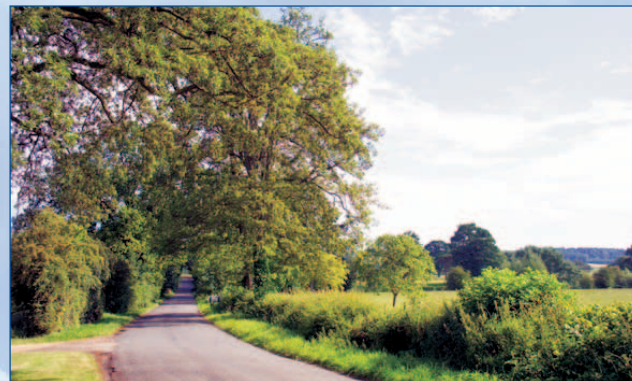
Mınyo u mede dıbaşoro gımaħbarlan limalquto dışmıyo?

Hule u Morayđan Yeřuħ Mşışo maıtlo, qo madħır u funoyo dşeyolo bu mgalyun (Luk. 14.16) qo maħqe u Morayđan Yeřuħ Mşışo, ħal u barnoșo dıo mıçğıl mıħlofe d' Aloho bu maıtlo. Qıtva ħa mħadarle şıfra rabto, harqe ışıfra ışmayoyo, u mşayahle agreħayde dıkorın lanosē dqıtne mħayne u mnakye, u qo maħve

qulle labıhi doıtın lu kroyo. U mdayşanne qule ħa bıtır u ħreno qo tolıb semoħo, msamaħlı laybı oțeno ħal dızvınlı ganto, vu ħreno mırele şkılı ħamřo zavge dtavre, vu ħreno mırele uħıdo ħačo gavırno mavxa laybı doțeno. U mşarele u Morayđan Yeřuħ Mşışo bu dyono danoşanı dlatın lu krroyo, başroro qo marnanxu ħa magabrani dkari hiye lıgđoyık ıħřamıayđı (Luk. 14.24) u maıtłano

Qo maħvelan dqıtıyo u barnoșo ħıro, qıbe dħobır lışmıyo u qıbe dıxoşır u ħıboro lışmıyo,qıbe makbıl u kroyano u qıbe dlo makbele, qıto mede başıttır mu medano dħa lo qo kodır dfohamle, lıgımtıyakano, gud mıka a barnoșe xuşrı u ħıboro dışmıyo, latyo İmaħına dlape dımşaylı laşın dıđħı u darbo limalquto dışmıyo. elo Aloho mu sabab du lo takbolate hiye lo makbale dħıbrı limalquto dışmıyo, atloto farsufanıq dıo mağqarre u maıtlo lavın elan maıtlo tovvı, dkudrına yılfına mede mıne,ħal dħa mıne lo makbevayle u kroyo du muqlavo, ma hano İmaħınayde dlavıva u kroyo, lo, u kroyo havi vu uħdıyo. ħal dımore du bayto mşayahle agreħayde lıql duqto, vu kroyano heř lo tayım, toxu u qul man dımakbıl u kroyano, hiye gıkaıtıle duqto bışmıyo. U bıtır doıtına lu mede dqıtva bu maıtłano,mın havi, qo ħozına ġalabe manoşanıq qo makablı u kroyavo, u hani daıtın, kayım hano dıkrele alle mħadarle alle bıřıřıħıto İ şıfra, u maıtłano qıban yılfına mıne dqıtıyo ħala ħayedan.

Heş qıto tıxlono u ımqono dħıbrına limalquto d' Aloho, Aloho qomır elux tıx u mıdlıx duqto bışmıyo, hvay ħa qaşıro u ħaqımo u bħakıl, u zbaıtılux duqto dalħolam bışmıyo, sım u medano adıyoma dlo qıoyo.



Qomařbıħ u Morayđan Yeřuħ Mşışo, ışmıyo bu muqlavo bı şıfırayo dqıtva rabto. Mavxa İmalquto şafırtoyo ħul me qul mede dħa qo mıtfaqır ebe, qo korına (1. Kor. 2.9) bele xud qıtyo qıtıvo, u mede dıħayno lo ħzela u lo a ađnoțe řamıħ, u laıtı ħal bole dabarnoșo, u mede d' Aloho mħadarle lanı dıo ruħmıle. Mavxa layto mede bıyarħate dıkodır dımole u şıfıro dımılquto, ħal dqıtıyo ħul me qul şıfıro. mıka qo lozım dıma bıhına u dhovına maħıse,laşın İfırşate dlo fayto, u dlo ħıbrına limalquto d' Aloho, ħal dqıtıyo ġalabe bımıo,u qıtlan ħa dıfıħılelan u tarħo dımılquto, u hanoste Yeřuħ Mşışo u abro d' Alohoıyo, u ħıborayđan limalquto hiye maşroıyo bu řıbyonayđan, İnaka dıbħına dħıbrına. u man dlo makbıl u kroyano, qomıřbıħ lħa dlatıyo ħaqımo, u qomıřbıħ latloto gabranıq dqıtıvayne bu maıtlo dmaħqevayle aħle Mşışo.

U xalaş bılıħıde bı vasıta d' Moran Yeřuħ Mşışoıyo

Qo korına (Fraq. 2.21) mede dqıtıyo ġalabe unsoıyo, qomır qul man dkore lu ışmo d' Moran Yeřuħ hiye gıxolış bımlıto d' cığılva Favluř u řılıħo b Filipı bu ħbıřıyo, ħam u riř ħıbıřıyo, kadır damtele bamelanıq dıde lu darbo du xalaş, mħayman b' Moran Yeřuħ gıxulıt hat u a noșe du baytaydıx, şrorova İ egarčo dımalahkole lu farsufavo ġ alabe qırıtıova.elo İ egarčayıo dqıtva qırıtıo, kadıro dħıbro laħımkočo daħayayde, u ħrela u riř Ĥbıřıyo dıtoyıb, u dımaslım aħayayde l' Moran Yeřuħ Mşışo bu lalyavo.

Me mın qo maxlış Yeřuħ Mşışo?

Qo lozım dıđħına u Morayđan Yeřuħ Mşışo,qo maxlış mu darbo dıo mobil lı gıħano. Qo korına bu mgalyun kadışo, ışmıyo u İgıħano qul ħđo mıne qıtla duqto dalħolam. ışmıyo ġalabe şafırtoyo, u İgıħano ħađabyo, qo fıoyış ħalu barnoșo dıııye dımnake. Havo dıo fıoyış bışmıyo gfoıyış ħul ħolam u havo dfoıyış bıgıħano gfoıyış ħul ħolam. Layto duqto ħreto datloto, u İnaka du barnoșo dqomoyıt, dıze lıgıħano av limalquto, u medano qo fıoyış, ħal u maħvo vu şkolo du barnoșo dqıtıyo ħam Moran Yeřuħ Mşışo.

Azıno naka břoħoročo l' polonya, azzı lu beyt řobo u tamo mkadamlı ħırge, u metamo azzı lı AUSCHTITZ